

Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom and cured every disease among the people.

Jesús predicaba el Evangelio del Reino y curaba las enfermedades y dolencias del pueblo.

Nominations For Pastoral Council Membership - As the new school year approaches, we will resume many previously restricted activities. That particularly includes a much-needed resumption of everyday parish life, ritual, and activities. A major part in that rejuvenation is the role the Pastoral Council serves in discerning future parish goals, direction, and choices. This weekend begins an opportunity to submit names of those parish members you feel might serve well as Pastoral Council members leading us in a renewed parish life. The Hospitality Ministers have forms to use in submitting those names. Thanks you for your help in discerning this parish need.

Con el comienzo del nuevo año escolar, reanudaremos muchas actividades previamente restringidas. Eso incluye en particular una reanudación muy necesaria de la vida, los rituales y las actividades cotidianas de la parroquia. Una parte importante de ese rejuvenecimiento es el papel que desempeña el Consejo Pastoral para discernir las metas, la dirección y las opciones futuras de la parroquia. Este fin de semana comienza una oportunidad para enviar los nombres de los miembros de la parroquia que usted cree que podrían servir como miembros del Consejo Pastoral que nos llevan a una vida parroquial renovada. Los Ministros de Hospitalidad tienen formularios para usar al enviar esos nombres. Gracias por su ayuda para discernir esta necesidad parroquial.

Bishop W. Shawn McKnight has issued a decree lifting the dispensation from the obligation to attend Mass in person, effective June 1.

If you are ill, are traveling, or otherwise dispensed from our obligation to participate in the Mass, please continue to join us online. Otherwise, we look forward to seeing you in person at Mass!

We need your support and stewardship.



For safety and convenience, you may donate using the parish [website](#) or use your phone camera and scan this QR Code. If you have questions or need assistance call Deacon John at 660 265-4110.

El obispo W. Shawn McKnight ha emitido un decreto que levanta la dispensa de la obligación de asistir a misa en persona, a partir del 1 de junio.

Si está enfermo, está viajando o de alguna otra manera está exento de nuestra obligación de participar en la Misa, continúe uniéndose a nosotros en línea. De lo contrario, ¡esperamos verte en persona en la misa!

Necesitamos su apoyo .

Por conveniencia, puede donar usando el sitio web de la parroquia o usar la cámara de su teléfono y escanear este Código QR. Si necesita ayuda, llame al un Diácono al 660 265-4110.



Happy Birthday: September / Septiembre 6, Oscar Alvarez; **8,** Edwin Pacheco; **9,** Dennis Ryan; **12,** Bill Blair, Tom Nee; **17,** Alitzel Bahena, Christian Carapia; **18,** Dominic Dabney.

Anniversary: September / Septiembre 11, Martin y Bertha Carapia, 24 años.

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

September 5, Sunday-Domingo
23rd Week in Ordinary Time
23º Semana del Tiempo Ordinario
Is 35:4-7a

Jas/Sant 2:1-5
Mk/Mc 7:31-37

September 6, Monday-Lunes
Col 1:24-2:3
Lk/Lc 6:6-11

September 7, Tuesday-Martes
Col 2:6-15
Lk/Lc 6:12-19

Sept. 8, Wednesday-Miércoles
The Nativity of the Virgen Mary
Natividad de la Sant[isima] Virgen
Mi/Miq 5:1-4a
Mt 1:1-16, 18-23

September 9, Thursday-Jueves
Saint Peter / San Pedro Claver
Col 3:12-17
Lk/Lc 6:27-38

September 10, Friday-Viernes
1 Tm 1:1-2, 12-14
Lk/Lc 6:39-42

September 11, Saturday-Sábado
1 Tm 1:15-17
Lk/Lc 6:43-49

September 12, Sunday-Domingo
24th Week in Ordinary Time
24º Semana del Tiempo Ordinario
Is 50:5-9a
Jas/Sant 2:14-18
Mk/Mc 8:27-35

Mass Intentions

Sat, Sep 4, 5:30 p.m. Milan
Liturgy only, No Mass

Sun, Sep 5, 8:30 a.m. Unionville
Liturgy only, No Mass

Sun, Sep 5, 11:00 a.m. Milan
Liturgy only, No Mass

Sat, Sep 11, 5:30 p.m. Milan
†D I Ryan

Sun, Sep 12, 8:30 a.m. Unionville
†Deacon Joe Clark

Sun, Sep 12, 11:00 a.m. Milan
Parish



Saint Mary Iglesia Católica

101 Baker Street
Milan, MO
63556



www.stmary.church
Deacon John Weaver
Parish Life Collaborator
deacon@stmary.church
(660) 265-4110
Father Pat Dolan
Sacramental Minister
padre@stmary.church
Dc. Jerónimo Chinchilla
jeronimo@stmary.church

The 23rd Sunday in Ordinary Time, Year B
23º Domingo del Tiempo Ordinario, año B
Gospel of St. Mark / El Evangelio de San Marcos
September / Septiembre 4-5



Summer Weekly Schedule of Services

Saturday in English / Sabado en Inglés, Milan 5:30 p.m.
Sunday in English / Domingo en Inglés Unionville 8:30 a.m.
Sunday in Spanish / Domingo en Español, Milan 11:00 a.m.
Evening Vespers with Communion: Wed, 6:00 p.m.
Reconciliation, 30 minutes before mass & by appointment

Pastoral Council

Gary Drummond, councilPresident@stmarymilan.com

Pedro Arriola, Tom Nee, *Buildings*; Irma Bahena *Activities*;

Jean Nee, Evelia Osorio *Liturgy*; Dan van Ingen, Jerónimo Chinchilla, *Formation*;

Mariam Camacho, Cecelia Pacheco, *Youth*; Roman Bahena, *Social Justice*;

Nick Lentz, John Mino, Alfredo Reyes, Rex May, Teresa Blair, *Stewardship*;

Lety Curiel, Jean Nee, *Altar Society*; Roman Bahena, *San Juan Bautista*

Background on the Gospel Reading

In today's reading, Jesus heals a man who was deaf and had a speech impediment. This is a story about Jesus' healing power, and in it we find clues about our understanding of sacrament. We are struck by the physical means used to heal the man, the use of spittle and touch. The Church continues to celebrate the sacraments using physical means. In the Sacrament of Baptism, water and oil are used to show the power of the Holy Spirit. In the Sacrament of the Anointing of the Sick, we are anointed with holy oil on the forehead and the hands. In the Eucharist, bread and wine become the Body and Blood of Christ. We are a sacramental people who believe that God's grace is given to us through these physical signs. Some, however, see in this Gospel an image of



the proclamation of the good news of Jesus to the Gentiles. The geographic references tell us that Jesus is journeying through Gentile territory. Jesus had previously visited this region and healed a person possessed by a demon. Jesus was already famous there, which explains why people brought the deaf man to him. The story that precedes this reading in Mark's Gospel sets the stage. Jesus encounters a Gentile, a Syrophenician woman who asks him to heal her demon-possessed daughter.

Jesus engages her in a dialogue about not feeding to dogs the food intended for children. Jesus is struck by the woman's

great faith when she replies that even dogs eat the food that falls from the table, and he heals her daughter immediately. The faith of this Greek woman compels Jesus to respond to her plea.

Mark shows that Jesus' own mission affirms

Bishop McKnight's September prayer intention for our Local Church

For a greater appreciation for the gift of friendship; that bonds of friendship may strengthen our resolve to be a people of communion in divisive times.



Intención del mes de septiembre del Obispo McKnight por nuestra Iglesia Local

Por un mayor aprecio por el don de la amistad; que los lazos de amistad fortalezcan nuestra determinación de ser un pueblo de comunión en tiempos de división.

(Background continued...)

the early Church's mission to the Gentiles. This was a significant issue to the early Christian community, which found that the good news of Jesus took root and spread quickly among the Gentiles.

Yet there is an irony in the story of healing that Mark tells. Jesus gives the man the gift of speech, but then tells him not to use it. Jesus asks that the news of his healing power, which is evidence of his identity as the Messiah, not be spread. This is a recurring motif in Mark and is sometimes called the "messianic secret."



Calendar of Events

Sat, Sept 4 5:30 pm	23rd Sunday liturgy & stream from Milan at stmary.church
Sun, Sept 5 8:30 am	23rd Sunday in Ordinary Time Unionville Church
Sun, Sept 5 11:00 am	23° Domingo liturgia y transmisión en vivo desde Milán en stmary.church
Mon, Sept 6 9 - 10:00 am	Ladies Yoga, Milan Parish Hall
Wed Sept 8 9 - 10:00 am	Ladies Yoga, Milan Parish Hall
Wed, Sept 8 6:00 pm	Evening Prayer w Communion Milan Church
Thu Sept 9 7:00 pm	San Juan Bautista Grupo de Oración, Milan Sanctuary
Fri, Sept 10 9 - 10:00 am	Ladies Yoga, Milan Parish Hall
Sat, Sept 11 5:30 pm	24th Sunday Mass & stream from Milan at stmary.church
Sun, Sept 12 8:30 am	24th Sunday in Ordinary Time Holy Mass, Unionville Church
Sun, Sept 12 11:00 am	24° Domingo Misa y en vivo desde Milán en stmary.church
Sun, Sept 12 12:30 pm	PSR Meeting; escuela de religion, reunión de los padres, Parish Hall

Question of the Week

23rd Sunday – Mark 7:31-37

Key Passage: Then Jesus looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"-- that is, "Be opened!" -- And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. Jesus ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

Question for adults: What has Jesus "opened" for you? How?

Question for children: Why do we ask Jesus for help? Will he fix everything?

Pregunta de la Semana

23° Domingo — Marcos 7, 31-27

Pasaje Crucial: Después, mirando al cielo, suspiró y le dijo: "¡Ephfeta!" (que quiere decir "¡Abrete!"). Al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y empezó a hablar sin dificultad. Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, ellos con más insistencia lo proclamaban; y todos estaban asombrados y decían: "¡Qué bien lo hace todo! Hace oír a los sordos y hablar a los mudos".

Pregunta para los adultos: ¿Qué te ha "abierto" Jesús? ¿Cómo?

Pregunta para los niños: ¿Por qué le pedimos ayuda a Jesús? ¿Arreglará todo?

Giving and Spending	Last 30 Days	Year To Date
Weekly Collections	\$4,487	\$13,608
Expenses	\$8,947	\$18,831
Balance	-\$4,460	-\$5,223

Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom and cured every disease among the people.

Sunday Celebration in the Absence of a Priest —The Diocese of Jefferson City, as so many others throughout the United States, has many more parishes than priests. In our diocese, roughly one third of the parishes do not have a resident priest. Our parish is one of six parishes that are administered by Permanent Deacons or Religious Women. Roughly thirty other parishes are without a priest or administrator in permanent residence. Strong effort is made to celebrate mass within every parish as frequently as possible. However, during some weekends while Father Patrick is with his family in Ireland, we will not have a priest available to us. On those weekends, we will have a “Sunday Celebration in the Absence of a Priest.” This “Sunday Celebration” is a ritual the bishops of the United States have provided for circumstances like ours, and participation fulfills your Sunday obligation. Masses will continue to be celebrated in Centerville, Kirksville, and at 11:00 am Sundays in Milan.

We need your ongoing support and stewardship.

You may donate on the parish [website](#) or use your phone camera and scan this QR Code. —>



Because of public health regulations, and from an abundance of caution, Saint Mary Parish will, at present, continue the request for unvaccinated individuals to wear masks, as is recommended by the CDC and requested by our Bishop.

We lift up to the Lord all those who have died, may they enjoy the fullness of Christ. We pray for those suffering from illness, disease or stress, especially those touched by this massive public health crisis. We pray too, for all those who serve the public good in any way. May we be strong in our faith and persistent in our efforts as the hands and feet of our Lord. The gospels challenge us to be Christ’s presence.

Giving and Spending	Last 30 Days	Year To Date
Collections	\$2,642	\$6,768
Expenses	\$2,596	\$5,876
Balance	\$46	\$892

May He, who is the Living Bread of Life, nourish and sustain us in our Efforts.

Bishop McKnight’s September Prayer Intention:

For a greater appreciation for the gift of friendship; that bonds of friendship may in all ways, strengthen our resolve to be a people of communion in divisive times.



Saint Mary Catholic Parish



Unionville Church, 1118 East Main Street
 Mail: Box 147, Milan, Missouri 63556
 (660) 947-2599 www.StMary.Church
office@StMary.Church
 Milan Rectory (660) 265-4110

Parish Life Collaborator De John Weaver
deacon@stmary.church
 Sacramental Minister Fr Patrick Dolan
padre@stmary.church
 Assisting Deacon: Jerónimo Chinchilla
jeronimo@stmary.church

**The 23rd Sunday in Ordinary Time
 Year B, Sunday, September 5, 2021**

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

September 5, Sunday-Week 23

Is 35:4-7a

Jas 2:1-5

Mk 7:31-37

September 6, Monday

Col 1:24-2:3

Lk 6:6-11

September 7, Tuesday

Col 2:6-15

Lk 6:12-19

September 8, Wednesday

Nativity of the Virgin Mary

Mi 5:1-4a

Mt 1:1-16, 18-23

September 9, Thursday

Saint Peter Claver

Col 3:12-17

Lk 6:27-38

September 10, Friday

1 Tm 1:1-2, 12-14

Lk 6:39-42

September 11, Saturday

1 Tm 1:15-17

Lk 6:43-49

September 12 Sunday-Week 24

Is 50:5-9a

Jas 2:14-18

Mk 8:27-35

From Deacon John...



Please make any unmet need of the local community known to Father Pat or one of the deacons. Acting together, we will strive to share the love of the Cross.

Summer Weekly Schedule of Services

Saturday in English, Milan 5:30 p.m.
 Sunday in English, Unionville 8:30 a.m.
 Domingo en Español, Milan 11:00 a.m.
 Evening Vespers, Unionville, Wed, 5:00 p.m.
 Reconciliation, 30 minutes before mass
 or by appointment

Birthdays: September 4, Mary Knowles; 12, Ed Jacobs, Melba Hackney; 25, Cameron & Cody Purdy; 26, Lynn Worley; 27, Kay Bonifazi.
Anniversaries: September, No current members recorded.

In today's reading, Jesus heals a man who was deaf and had a speech impediment. This is a story about Jesus' healing power, and in it we find clues about our understanding of sacrament. We are struck by the physical means used to heal the man, the use of spittle and touch. The Church continues to celebrate the sacraments using physical means. In the Sacrament of Baptism, water and oil are used to show the power of the Holy Spirit. In the Sacrament of the Anointing of the Sick, we are anointed with holy oil on the forehead and the hands. In the Eucharist, bread and wine become the Body and Blood of Christ. We are a sacramental people who believe that God's grace is given to us through these physical signs.



Jesus is journeying through Gentile territory. Jesus had previously visited this region and healed a person possessed by a demon. Jesus was already famous there, which explains why

people brought the deaf man to him. The story that precedes this reading in Mark's Gospel sets the stage. Jesus encounters a Gentile, a Syrophenician woman who asks him to heal her demon-possessed daughter. Jesus engages her in a dialogue about not feeding to dogs the food intended for children. Jesus is struck by the woman's great faith when she replies that even dogs eat the food that falls from the

table, and he heals her daughter immediately. The faith of this Greek woman compels Jesus to respond to her plea.

Mark shows that Jesus' own mission affirms the early Church's mission to the Gentiles. This was a significant issue to the early Christian community, which found that the good news of Jesus took root and spread quickly among the Gentiles.

Yet there is an irony in the story of healing that Mark tells. Jesus gives the man the gift of speech, but then tells him not to use it. Jesus asks that the news of his healing power, which is evidence of his identity as the Messiah, not be spread. This is a recurring motif in Mark's Gospel and is sometimes called the "messianic secret."

Some, however, see in this Gospel an image of the proclamation of the good news of Jesus to the Gentiles. The geographic references tell us that

DID NOT GOD
 CHOOSE
 THOSE WHO ARE
POOR
 IN THE WORLD
 TO BE
RICH
 IN FAITH?

Calendar of Events

Sun, Sept 5 8:30 am	23rd Sunday in Ordinary Time, Holy Mass in Unionville
Sun, Sept 5 9:15 am	Coffee and Doughnuts Unionville Parish Hall
Sun, Sept 5 11:00 am	23rd Sunday Spanish language liturgy Milan & livestream at stmary.church
Wed, Sept 8 5:00 pm	Evening Prayer With Communion Unionville Church
Sat, Sept 11 5:30 pm	24th Sunday, Milan Mass & livestream at stmary.church
Sun, Sept 12 8:30 am	24th Sunday in Ordinary Time Holy Mass in Unionville
Sun, Sept 12 9:15 am	Coffee and Doughnuts Unionville Parish Hall
Sun, Sept 12 11:00 am	24th Sunday Milan Spanish language The Holy Mass & live stream, stmary.church
Sat, October 3 4:30 pm	Change to Winter Mass Schedule in Unionville and Milan

Ministers

Sept 2021

Coordinator	Kathleen VanWhye
Music	Mary Knowles
Environment	Kathleen VanWhye
Hospitality	Marty & Janet
Lead Rosary	Kathleen VanWhye
Acolyte	Ed Brockmeyer
Lector	Doris Benson
Communion	Kay Bonafazi
Coffee & Donuts	Bill & Joy Bovy
Church Cleaning	Ed & Deb Penca
Plants	Margaret Szucs
Supplies	Mary Greinert

Celebrate Holy Mass with your community of faith.

Gather with your friends and neighbors each weekend at the Saint Mary Parish website.



Mass Intentions

Sun Sep 4, 5:30p	Liturgy only no Holy Mass
Sun Sep 5, 8:30a	Liturgy only no Holy Mass
Sun Sep 5, 11:00a	Liturgy only no Holy Mass
Sun Sep 11, 5:30p	†D I Ryan
Sun Sep 12, 8:30a	†Dcn Joe CLark
Sun Sep 12, 11:00a	Parish

Question of the Week

23rd Sunday – Mark 7:31-37

Key Passage: Jesus looked up to heaven, groaned, and said to him, "Ephphatha!"-- that is, "Be opened!" -- And immediately the man's ears were opened, his speech impediment removed, and he spoke plainly. Jesus ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

Question for adults: What has Jesus "opened" for you? How?

Question for children: Why do we ask Jesus for help? Will he fix everything?